

ՄԻԻՐԻԱ ռաբ. 550, ՎԵՏԱՍՍԵԱՅ 300 Ս. Դ. ԱՐՏԱՀԱՆ. օրի. 7, ՎԵՏԱՍՍԵԱՅ 4 օրաբ

Օ Ր Ա Թ Ե Ր Թ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ԿԻՐՍԿԻ Մ Ա Յ Ի Ս 1932

8

Չ Ե Ռ Բ Է ZUSC 2.50 Ս. Դ.

2. ՏԱՐԻ

Ամէն առաւում պիտի ընել թերթի սեփական հասցէին

Տիօր, 6 - Խմբագիր՝ Հ.Ա.Ե. ԳԱԼԵԱՆ

Զեմատարկում ձեռագիրներ չեն վերադարձուիր

ԹԻԻ 49 (626)

ՌՈՒՍ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐ ՄԸ ՍՊԱՆՆԱԾ Է ՖԻՐԱՆՍ. ՀԱՆՐ. ՆԱԽՍ.ԳՍ.ՀԸ

ՄԱՍԱԳՐԱԿԱՆ

Մ Ա Յ Ի Ս 6

Նախատակները որ ազգի և կրօնի ալ պատկանին, երբ գիտակցաբար մահը գրկած են իրենց ազգին ու հայրենիքին ազատագրու. թեան համար, պաշտելի են և անոնց յիշատակը արժանի է յիշուելու պատկառանքով:

Քիչ անդին նկարները հրատարակուած մտաւորականներու և քաղաքական գործիչներու փաղանգը, որոնք մեր այսօրուան հայրենիքի ազատութեան ապարանքը կերտեցին զոներն են թրքական շարաշուկ կառավարութեան ոճրագար դաւադրութիւններուն Այդ զարհուրելի օրերուն, երբ մեր ցեղի ահողական բնաշնչման ծրագիրը կը մշակէր Պապը Ալիի կողմէ, սուլթաններու արհեստագործ պալատներուն մէջ թէ՛ ի թիֆլիսեան ակումբներու նկուղներուն տակ, արիւնկզակ ձէմալը, ասդին, արաբիոյ մէջ կը պատրաստէր անօրինակ սպանդ մը և իրարու ետեւէ կախապանի մահատուներ սիւններուն վրայ կը գամէր Սիւրիոյ և Լիբանանի, ազատագրող մտաւորականութիւնն ու հեղինակաւոր երևելիները, առանց դատի և դատաստանի, ճիշդ այնպէս, ինչպէս կը ջարդէին մեր մտաւորականներն ու քաղաքական գործիչները Անաշի և Ուրֆայի ճամբաներուն վրայ: Միայն ոճրի ձեռք էր փոխուած: հոս, խրոխտ ձէմալը հրապարակներու վրայ և կախապանի մահոց կը պատժէր, իսկ հոն նենգութեամբ և գաղտագողի կաշտակերպութիւններով:

Այսպէս տանակներով թանկագին կեանքեր խամրեցան Դ. մասկոսի և Պէյրուսի հրապարակներուն վրայ պատրաստուած կախապաններուն վրայ և անթիւ և անհամար մարդիկ բախտուելու և զնտաններու մէջ անպատմելի տանջանքներով և խաչելութիւններով մահացան: Անարգ թիւրքը, սակայն, չի գոհացաւ ատով: Եւրիէ վերջ ալ երկիրներու մտաւորականութիւնն ու երիտասարդութիւնը, որոնցմէ հազարաւորներ Պէր Սապաի և շրանցի անպատմելի մէջ աւագներու տակ թաղուեցան, անօթութեան դատապարտեց ամբողջ Լիբանանի բնակիչները, մեծ ու պզտիկ, կիսն ու երախայ, աղիկ ու պառաւ, բոլորը, բոլորը, որոնք անանունը ու անսուղ իրենց բնակարաններու շուրջ պատերուն մէջ կ'մտախոսէին իրենց հայր, հայր, ճշարով:

Այնքան անողորմ էր և սոստորի թշնամին, որ չէր խնայիր մեծի ու պզտիկին և չէր ճանչնար ոչ մէկ նուիրականութիւն:

Ի՞նչ էր յանցանքը սակայն այս սոստորի մտաւորականութեան, որոնք իրենց ընտանիքի անդամներուն և որոտատորներուն աչքերուն առջև մահերու ամենադժգոյշը պատժուեցան: Փաթթոցաւոր թէ անփաթթոց, քրիստոնեայ թէ մահմեդական, բոլորն ալ մէկ գաղափարի շուրջ՝ հաւաքուած էին: ազատուելի թրքական բռնապետութեան ճնշումներէն և տիրանալ իրենց ազատութեան:

Նոր չէր արար մտաւորականութեան մէջ ծրոյ այս ձգտումը: Շատ առաջ, մեր ազատագրական շարժումներու նախօրեակին, արար մտաւորականութեան մեծ մասը սկսած էր քաղաքական գործունէութեան, և եւրոպական ոստաններու մէջ աշխատանք կը թափէր այդ ուղղութեամբ: Անարիւն և առանց զոհողութեան կ'ուզէին տիրանալ իրենց բաղձանքին, քաղաքական և դիւանագիտական ճնշումներու ճամբով Պատիւ իրենց, այսօր դեռ կ'ապրին Սիւրիոյ և Լիբանանի մէջ շարք մը այդ ռահիլիւններէն, որոնք կրցած են ձէմալի վրէժխնդրութենէն ազատուիլ, այդ օրերուն Արաբիայէն իրենց բացակայութեան շնորհիւ:

Լիբանանի Հանրապետութեան նախագահ Ն. Վ. Պ. Շարլ Տէպպաս մէկն է այն քաղաքական մեծ դէմքերէն և հայրենասէր տիրաններէն, որոնք, 1912ին, Փարիզի մէջ գումարուած արաբական համագումարին մէջ կ'որոշէին արաբական երկիրներու թրքական լուծէն ազատուելու անհրաժեշտութիւնը և իրենց ստորագրութեան տակ մասնաւոր յայտարարութիւններ կը հրատարակէին, ուղղուած ամբողջ արաբ աշխարհին: Եւ այդ էր պատճառը որ, ի բացակայութեան մահուան կը դատապարտուէր Ն. Վ. Պ. Շարլ Տէպպաս:

Սխալեցան ի հարկէ արար մտաւորականներն ու քաղաքական գործիչները իրենց ընդգրկած պայքարի ձեռն մէջ: անգին ու անարիւն միջոցներով ազատութեան տիրանալու ձգտումը, մասնաւոր երբ դիմացդ թիւրք դաժան ցեղն է կանգնած, սխալ է: Եւ իրենք՝ մտաւորականները քաղաքին առաջին պատիժը այդ ձգտումին Պատերազմի սկիզբը, միաձայն արաբական շարժում մը, ոչ միայն պիտի փրկէր այդ թանկագին կեանքերը, այլ առաջին օրէն պիտի ստեղծէր ազատ և անկախ արաբական պետութիւն մը, զերծ ամէն միջամտութենէ:

Սակայն ազատութեան պահանջած արեան հարկը վճարուեցաւ, արար մտաւորականութեան ամենաարժանի առաջնորդներու մահուամբ ձէմալ, առանց խնայելու կախապան հանց գանոնք և կարծես այդ կերպով մարել արար ժողովրդի ձգտումը զէպի իր ազատութիւնն ու անկախութիւնը: Ազատութեան օրհնաբեր արշալոյսը չուշացաւ սակայն: Հիւրընկալ երկիրները ուղիւնեցին այդ երանելի արեւը, որուն կարօտը կը գային այնքան երկար տարիներ: Ձէմալները չի կրցան իրականացնել իրենց երազները և Լիբանանն ու Սիւրիան կերտեցին իրենց պետական կեանքի ապարանքը: Հայ ժողովուրդը, որ դարեր բաղդակից եղած է հիւրընկալ ժողովրդի և տուայտած թրքական լուծին տակ, անխառն հրճուանքով կ'ողջունէ ազատագրութիւնը չաւ երկիրներուն: Սրհնեալ ըլլալ յիշատակը նախատակներու:

ՃԵՄԱԼ ՓԱՇԱՅԻ ԿՈՂՄԵ ԿԱԽԱՂԱՆ ՀԱՆՈՒԱԾ ՍԻՒՐԻԱՅԻ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ՄՏԱԻՈՐԱԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՉՆԵՐ



Հայր Եւուսի Հայէ, Բիւսի Շամաա, Բէքո Բակի, Շէյխ Ա. Մ. Քոստանտին

ԳՐԱՍԵՐՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՍՏՈՒՍԾ ՆՈՐ ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՇՆՈՐ ՕՐ՝ ԳՐԱՏՈՒՆԵՆ

Յեղափոխականի Մտքեր, Ք. Միխայիլեան	10 ֆր.
Խնկեթ եւ Ջալալեդդին, Բաճաճի	25
Հ. Հ. Մազուլի ու զարգացումը, Ալ. Խաթիսեան	40
Գարնանային, Վ. Շուստրման	40
Իմ Գիրքը, Ա. Անտոնովսկի	20
Թափառաշրջիկները, Ռեճ	15
Վանի Հերոսամարտը, Օն. Միխայիլեան	20
Խաչազողի Յիշատակարանը, Բաճաճի	25
Աղբարտի Պատիւը	25
Ամիրային Ազդեղը, Ս. Սեմախովսկայան	25
Պէնիտենցիա	30
Քամեյի զարդ կինը	18
Դերասանուհին, Լ. Շանք	8
Միացեալ եւ Անկախ Հայաստան	6
Դարձ, Լ. Շանք	8
Բերդին գրքէն փրցուած էջեր, Ռ. Սեւակ	10
Մեր Պատասխանը Յ. Քաջազունիին, Ա. Զիլիկեան	8
Անուշ, Յ. Քուստան	5
Խորհուրդներու Մեծանը, Յ. Օսական	13
Որդիներ Պայքարը Հայրերի Դէմ, Գ. Նձղեմ	10
Թուրքերը եւ Մենք, Նեմեսիս	10
Կարմիր ժամուց, Ա. Արփարեան	8
Վոսպրի Գաղտնիքը	30
Թէօֆանո	5
Ալպով (Տէքաբներու), Շ. Նարդուհի	25
Դէպի երկիր, Է. Ակնուհի	15

ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԳԵՏՆԵՐՈՒ ԲԱՐԵՎԱՍՆԵՐ

Բաժանորդագրուեցէք մեր հրատարակութեանց առաջին շաբաթը
ԳՆԵՑԷՔ, ՍՊԱՌԵՑԷՔ, ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ ԱՐԴԷՆ ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԾ ՀԱՏՈՐՆԵՐԸ

1.— Արձակ էլիք ու Հէքաթներ	— Ռուբին Ջարդարեանի	20 ֆր.
2.— Պանդուխտի Կեանքէն	— Հրանդի (Մ. Կիւրճեան)	20 »
3.— Տարօնի Աշխարհ	— Մշոյ Կեղամի	30 »
4.— Անբողջական Գործը	— Գեղ. Ս. Ս. Ս. Ս.	20 »
5.— Վիպակներ ու Պատմութիւններ	— Արփարեանի	20 »

Մամուլի օակ է քիւ ճր, ուր պիտի ամփոփուին Գ. Ջօհրայի հաստի
դուր մնացած երկերը:

Բաժանորդագրուեցէք.— 12 հարց 200 ֆր., 100 ֆր. կանխիկ
Գիմով.— M. BARSAMIAN, 121 Ru Marecdt, PARIS (18^e) - Franc

ՏՕՔԹ. Հ. ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ

(ՀԱԼԷՊ)

Նախկին քիչ Միջագետքի Չիլուորսկան
հիշանդանոցներու եւ մասնագէտ ներքին
եւ մանկանց հիշանդանոցներու

արագ, արտասակաւ, խղճամիտ դարմանում:

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 8—12 եւ 2—6 իր դարմանասան մէջ,
Հալեպ, Նեյալ լազ, Թրամպայի բնակարանէն կայտան, քիւ 7
Բշ. եւ Ուրբաթ օրեր աղբարտայ ճրի

ԳԱՐԻԻԷԼ Թ. ԹԵՐԶԵԱՆ

(ԵԼԵՔՏՐՈՎԱՆ ՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆ)

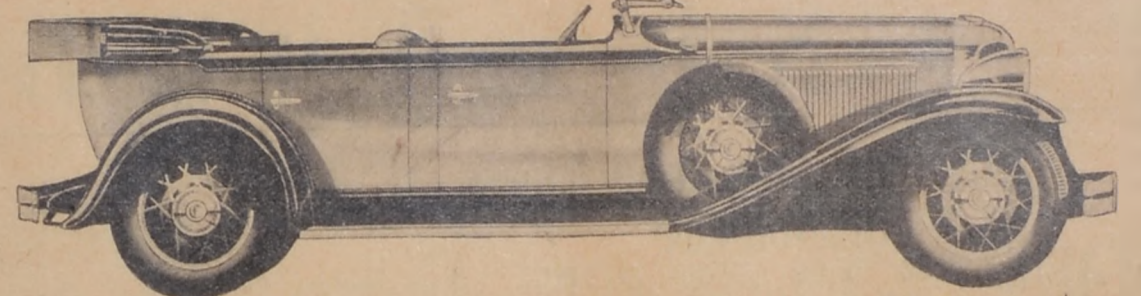
Հիմնուած 1921 ին Պոլսու-Բերս

Եթա դիւրամայի պայմաններով կը կատարուի ամէն կարգի էլեկտրական լոյսի գծերու մեծ (Installation). Ինչպէս Գաւ մօթօր եւ սինամօններ:

Վաճառատնու կ'ստանանք ցած քաղաքի էլեկտրականներու նորագործութիւններ: Մասնաւոր սպասարկութիւն բնակարաններու էլեկտրա-նորոգմանց: Վաճառատնու Philips եւ Lux էլեկտր. լամպերու եւ ամէն շտապ էլեկտրական պիտիւններու:

Վաճառման դիւրութիւններ.

Հասցէ — Վ. Ուրուսեանի գոստան կ'յ գրուծ. B. P. 491



ԳՐԱՅԱՆՆԵՐ

աւիարեան չափ իմքնաւարձները որոնք 6-8 սիլինտր ունին,
ԱՄԵՆԱՏՈՒՆ ԵՒ ԳԵՂԵՑԻՎ ՄՍՐՔԱՆԵՐՆ ԵՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՒ
ԿԸ ՓՆՏՈՒՄԻՆ ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ:

ԳՐԱՅԱՆՆԵՐ ինքնաշարժներու մասնաւոր յատկութիւններն են՝
ՏՈՒՆՈՒՐՈՒԹԻՒՆ, ԳԵՂԵՑԻՎՈՒԹԻՒՆ, ՉԱՓԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՆԳՅԱՍՏԱԻՏՈՒԹԻՒՆ:

Վճարման դիւրութիւններ կը տրուին:

ԳՐԱՅԱՆՆԵՐ օթօններու բոլոր կտորները պատրաստ կը գտնուին մեր վաճառատներուն մէջ:
Հրանդի, Միւրիոյ և Իրազի ընդհանուր ներկայացուցչութիւն՝
NAAYEM MOTOR IMPORT Co. BEYROUTH B. P. 869. TEL. 32-29
Հրա. Սիւրիոյ ներկայացուցչութիւն՝ Գ. և Մ. Ա. Չիլիկեան, B. P. 202, Հալեպ

ՏՕՔ. ՍՈՒՐԱՏ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ

ՎԻՍՏՐՈՅԸ - ԱՍՆԱՆԱՐՈՅԸ

ՎԱՅՆԵՆԱՆ ՊԵՐՏԻՐԻՍ ԼՍԵՐԻՎԵՆ ՀՍՍԱՆԱՐԱՆԸ

Կրկուցի ամէն օր բացի կ'ընկնէ Կիւրճեան անոց 8—12 կիւրճեան վերջ 2-6
Հասցէ՝ Capucines եկեղեցիին կից Արզուրի թեան պայտին եան:

P.S. 220

غرش

Standard

Najjar

ՍՕՒՆՍՍԵՆՆԵՐ ԿՅՈՒՄՈՒՄԻՆ ԿԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐ
ԱՄԵՆԱՐԱՆ ԿՅՈՒՄՈՒՄԻՆ ԿԱՃԱՌԱՏՈՒՆԵՐ

ՏՕՔԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréat (սիւլից) Interne եւ այժմ մեայտն ՍՍՍՐՍՏՆՏ ԳՐԻՍ
Ֆրանսական հիւանդանոցի ԱՉԲԻ, ՔՔԻ, ԿՈՎՈՐԴԻ, ԱԿԱՆՉԻ և ԳՂԵՍԻ
հիւանդանոցներու բաժնիք:

Հիւանդ կ'ընդունի կէտր վերջ ժամը 2-6
Իր գիւմարի մէջ rue de Damas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ օրուած մուտքի
բարձրով:

Աղբարտ հիւանդներու ճրի դարմանում, ամէն օր կէտրէ անոց մաս
ժր 10—12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

ՏՕՔԹ. Գ. ՏԱՎՈՒՏԼԱՐԵԱՆ

ՄՍՍՆԱԳԵՏ ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎԵՆԵՐԱ ԿՆԸ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵՐՈՒՆԸ

Իր դարմանատները հաստատուած է, ՍՍՍՐՍՏՆՏ վրայ, Տօք. Տօք. Տօք. Տօք. Տօք.
(առանձինքով) դարմանատան կից:

Հիւանդներու թեան ժամերը

Կէտրէ անոց	ժամը	8-12
Վերջ	ժամը	2-6

Կարի եւ Ձեւագիտութեան Դասընթացի

Տիկին ՄԱՌԻ ԵՐԱՄԵԱՆ

ՎԿԱՅՆԱԿ ԴԵՐՉԱԿՈՒՅԻ
ԲԱՐԻՉԷՆ ԵՒ ՎԱՇԻՆԿՅՈՒՆԸ

Կարի եւ ձեւագիտութեան մասնագիտութիւն, Տիկին Մարի Երամեան կը
վերագրուայ իր արհեստանոցը. Մեծ Արաբի զինացր Նօ. 78 օան երկրորդ
արկը:

Մեծ ամուսնու միջոցին կը ստեղծուի ամենակարգի նորաձեւութեամբ,
կար եւ ձեւագիտութեան իր բոլոր բարձրագոյններով եւ արդիական մի-
ջոցներով, Droit-fils միտոսով: Իր առկա բնութիւնները կ'օժտէ Բարբի աշ-
խարհաձայն Académie Daydoun վկայականով:

ՓՍՍՏԱԲԱՆ

ԽՈՍՐՈՎ ԹԻԻԹԻՆՆՃԵԱՆ

(Տօք. Խրաւազիստութեան)

ԿՍԱՆՁԷՆ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԴԱՏԵՐ

Հսկայական թեան հարմար օթ փաստարան ՄԵՐ ԱՉԻ ԵՒ ՀԱՇՄԻ
Գրաստան կ'ընկնէ Կէտրէ անոց 9-12 Կէտրէ վերջ 3-6
Rue Allenby, Immeuble NESSOULI ՀԵՒՆՉԵՆ 1-28

Տակուն շինուած/
Վայելու շուր/
Չկուն եւ յնա-
կուն ձայն/
Անու յոսկանիչ-
ներ՝

ՈՐՈՇՅՈՒՎ ԿԸ ՉԱՏՈՐՈՒՆԵՆ

ԱՓՈԼԼՈ ՓՕՆՕՆԵՐԸ

Հրաստարակի վրայ գլխաւոր
նրազ բոլոր մարքանե
րու հետ կը մրցին Արոյ-
լօ ֆօնօնները, Մասնաւոր
վերջին նոր մօտէլները,
որոնք հասած են արդէն,
անկերպանցիկ են իրենց տոկունութեամբ, վայելու թեամբ և
մատչելի գիններով:

APOLLO GRAMOPHONE Co. L^{td}

(of London)

ԱՓՈԼԼՈ ՓՕՆՕՆԵՐՈՒ ԹԱԿԱՌԸ !!!

Կատարելի համոզուի զոյգակնու համար անգամ մը այցելեցէք
MAISON APOLLO, Rue de la Poste, BEYROUTH
Փողոցի մէջ Կէտրէ մէջ, անվերջ ժամերու հետ առանձին կ'ընեն
գիւրմանային վեճ, վաճառքի վերաբերեալ:

Հնգ. ներկայացուցիչ՝ Միւրիոյ, Պապստիկի, Անդրոյանի, Միջագետքի եւ Գրա-
րան.—
KOURKEN SINANIAN, Boîte Postale 642, BEYROUTH (Syrie)

ուսնեալ միշտ պէտք եղած ուժերը:

Շուտով, ձեռները կ'ապուստ վիճակի մէջ էր Նա-
զարեկով, որովհետեւ անոր համար զօրամասը պէտք
էր պատրաստ ըլլար սկսելու համար ռազմական գոր-
ծողութիւնները:

Ձիւները չհարած սենք պէտք է յարձակողականի
սկսինք, կը պնդէր Անդրանիկ, ձիւները հարիւր յետոյ
մենք չենք կրնար թրջական զօրասիւնը կենցեղ:

Մուրաւան հեռագիրները կը սեղային:

Ձիւնորները զրկեցէք, օֆիսները զրկեցէք, կարի-
ները սկսած են:

— Տէրախի Գիւրաբերուն հետ մեր բանակցութիւն-
ները խզուեցան, Գիւրաբերուն անցան Թուրքերու կողմը:
Դիմագրել անկարելի է, մարդ զրկեցէք:

Անդրանիկ օրական երեք անգամ կը հեռագրեր կա-
րին Ա. և Գ. ուսանաչ գունդերուն ձեռնիլ Սիւրիոյ և
օգնել Մուրաւանին, բայց անոնք միթիւններ կը կազմե-
ին ճանար կ'արտասանէին և կը մերժէին երթալ:

Ընդհարուածները սկսած էին Վանի շրջանը, բայց
մեզի համար յաջող արդիւնքներով, Սմբատի ուժերը
կը յառաջանային գրաւելով գիւղ գիւղի ետեւէ:

Վանի շրջանի Գիւրաբերու փեթորաւորի կիսուն ար-
գէն կ'արեցին գիծը, բայց մեր առջեւ բաց էր ասկա-
ւին Վան—Սոյ—Ձուլֆա գիծը:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԼՐԱԿԵԸ ԿԸ ՍՍԻ

Վրացիք Տրապիզոնի և արազգոնեան գծի պայտ-
պանութեան համար հաւ մը իսկ զոհեալ սենթիւնը
չունենան, Թուրքերը զրաւեցին Տրապիզոնի բոլոր
շրջանը առանձն ռեճ գիւրմանութիւն տեսնելու իրենց
առջեւը:

Տրապիզոնի գիծը դարձաւ ամենախոշոր ռազմական
մասնագիտութեան առաջնային մեր երկրային հրամանատա-
րութեան ներքեւ:

Այդ գիծը մեր թիկունքին տակուր կերպով կը
սպառնար:

Մեր զեպովարութիւնը կը զիմէ Վրացիներուն.
Վրացիները առանց քաշուելու կը պատասխանեն:

Բանակ չենք կրնար կազմել, սենք կը հիանանք ձեր
հիզարուն վրայ:

Հիացումը պղտատնական էր: Մեզ հարկաւոր էր
դրական, շոյափելի, թանձրացեալ օգնութիւն:

Այս անգամ Վրացիք իրենք մը գիմեն Հայոց Ազգ.
նորուորին:

— Մենք սկսած ենք բանակցութիւններ գերման
կառավարութեան հետ, կ'ընէ Գեղեցիկօրի: Մեզ համար
անկարելի կը զատնայ զօրք կազմակերպել և կոտիլ
թրջական հորդաններու զէմ, կ'առաջարկենք ձեզի դուք
ևս միանալ մեզի:

Ասկէ առաջ եւ առիթը ունեցալ ըսելու, որ մեր
առաջնորդները վճարական կերպով կը սերժեն այդպիսի
բանակցութեանց առաջարկը:

Յամենայն զկապ Վրացիք կը հաւաստեցնեն մեզ,
որ վրացական կարմիր արեան վերջին կաթիլը պիտի
թափեն Պաթուսի պայտպանութեան համար:

Բայց վրացական ոչ մէկ պատրաստութիւն չէր
տեսնուր Պաթուսի շրջանի մէջ: Ձիւնորները կը զըր-
կէին հեռագիրները կուրսային, բայց յոյս ներշնչող բա-
նար չէին:

— Զօրավար, կը հարցնեմ ետայդ սեւ օրերէն մէկը,
Պաթուսը կը կարեն շատ շուտով, առական նաւա-
տորմիդի բոլոր նաւատարութիւնը կանգ առած է,
պիտիւնը պայտպանութեան ուժով է քան ֆեթրակաւոր

ՕԳՆԷ ԴՈՒՆ ՔԵԶԻ

և
ԱՍՏՂԸ ՔՈՒՍԻ ՊԵՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն
Անանուն ընկերութիւն — դրամադուխտ 3,000,000 ֆրանք.
որ կրնայ 3,000,000,000 ֆրանքի բարձրագոյն վարկական խորհուրդի
պարզ որոշումովը:

Կեդրոնակայ.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց
Սալոյ Օրէի շէնք, Պոլսու, Պիլսու

ԵԼԵՒՄՏԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

Աւանդի պարսկաւարձութիւնի

ՕԺԻՏ

գրաշխարհային տոկոս 6%, Ասկէ զատ մաս-
նակցութիւն ընկերութեան շահերուն:

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ՍՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000 անդամ ունի:
Մինչև 1 Ապրիլ 1931 (Նոտաբեքին Ստալը 135 միլիոն փոխ առած է, գրասով 500
միլիոն) աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:
Ամէն բարակցութիւն ուղղով՝ B.P. 821, Beyrouth

ԿԱԼՈՒՄՏԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՍ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք՝

վճարելի 10—15—20 տարիէն, որոշուած պայ-
մանաժամէն առաջ ուղղը կրնա՝ վճարել: